

# Juvisy ma ville

#234  
Janvier / Février  
2015

Magazine  
d'informations  
municipales de  
Juvisy-sur-Orge



À retrouver  
dans ce numéro

site Internet de la ville : [www.juvisy.fr](http://www.juvisy.fr)

PAGE 5 / TOUT SAVOIR...

## LA POLICE MUNICIPALE À VOS CÔTÉS

Plan vigipirate au niveau  
« Alerte attentat »

PAGE 6 / DOSSIER

## JUVISY, PORTE D'ENTRÉE DU GRAND PARIS ?

Entretien avec le Maire,  
Président de la CALPE

PAGE 14 / LA VILLE ACTIVE

## COMMÉMORATION DU CENTENAIRE

De nombreuses manifestations  
toute l'année

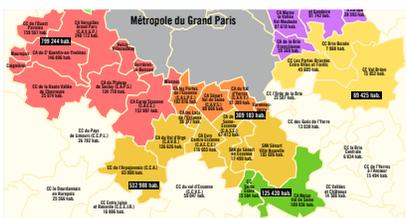
# SOMMAIRE

## TOUT SAVOIR 4



Police municipale, plan vigipirate

## DOSSIER 6



Juvisy, porte d'entrée du grand Paris ?

## EN IMAGES 8

## GÉNÉRATIONS 11

## VOS COMMERÇANTS 12

## LA VILLE ACTIVE 14

## SPORTS 16



4L Trophy, de l'aventure à l'humanitaire

## VIE ASSOCIATIVE 18

## MA VILLE CHANGE 19

## NOTRE PATRIMOINE 20

## AGENDA 21

## CARNET DE L'ETAT CIVIL 23

## LES TRIBUNES 24

## INFORMATIONS UTILES 26

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE / 6, rue Piver 91260 Juvisy-sur-Orge / Tél. : 01 69 12 50 00 / Fax : 01 69 12 50 40 / Directeur de publication : Robin REDA / Rédaction et photographies : Aurélien MORTAGNE, Lamia BENSARSA / Création et réalisation : Emendo / Régie publicitaire : CMP - Erika La Spina, 06 69 62 09 97 ou 01 64 62 26 00 / Impression : Imprimerie Grenier / Tirage : 8 500 exemplaires / Papier recyclé

**PORTAGE DE REPAS À DOMICILE**

**Les Menus Services**  
LE REPAS À DOMICILE ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

**Dès demain, votre repas livré chez vous !**

Mise en place en 48 H sans engagement de durée

Pas de frais de dossier ni de liste d'attente

- Le plaisir retrouvé des petits plats savoureux et équilibrés
- Des recettes inédites aux idées fraîches
- Une diététicienne à votre écoute
- Des menus de qualité adaptés à votre régime

Agence Essonne-Nord - Juvisy sur Orge - **01 69 42 95 75**  
Cartes et tarifs disponibles sur simple demande



# ÉDITORIAL

Tout au long de cette année 2015, je souhaite vous rendre la parole. Vous devez vous emparer du débat local. J'entends dire que les Français s'éloignent de la politique. Ils s'éloignent en fait, à juste titre, de ceux qui les regardent de leur tour d'ivoire et de ceux qui la rendent sale et toxique, par folie lucrative ou par phobie administrative.

Au contraire, ils se rapprochent des élus de proximité, et notamment du Maire, perçu comme un point d'entrée de la République.

En 2015, l'Etat baisse très fortement l'aide financière qu'il apporte chaque année à la commune pour faire fonctionner ses services. Très concrètement, Juvisy va perdre cette année environ 400.000 Euros d'un coup, c'est-à-dire l'équivalent des salaires de 10 agents communaux. Par la baisse de son soutien financier, l'Etat propulse notre commune dans l'ère de la liberté d'entreprendre et d'inventer par elle-même les conditions de sa réussite.

Devant cette situation inédite, certains sont tentés de s'apitoyer. Au contraire, je suis plus combatif que jamais. Pour relever le défi de la baisse des dépenses publiques, j'ai besoin de vous. Nous devons faire de cette année difficile un temps de concorde locale. C'est ensemble que nous parviendrons à créer une Ville harmonieuse, tournée vers l'avenir et la métropole de Paris, sans rien renier des valeurs de son passé.

Agir, toujours agir pour le développement économique et l'emploi en construisant l'agglomération du Grand Orly. Pour votre santé en préservant l'hôpital et en préparant l'avenir de la médecine de Ville, pour votre sécurité en déployant 25 caméras de vidéo-protection, pour vos transports en nous battant pour préserver une Ville à 15 min de Paris grâce à la

rénovation de la Gare et la modernisation du RER C et du RER D, pour l'éducation grâce au combat gagné pour conserver une antenne de l'Université Val-d'Essonne à Juvisy. En 2015, les occasions de vous exprimer et d'échanger ensemble sur la situation de notre Ville et sur ses projets ne manqueront pas. Les conseils de quartier et les rencontres de rue permettront d'ouvrir le débat au plus proche de chez vous. Vous pourrez aussi vous emparer de la révision du Plan Local de l'Urbanisme et donner votre avis sur le visage de notre Ville dans 10 ans. Quant à moi, je continuerai de vous recevoir chaque semaine lors de mes permanences, pour vous écouter et vous aider.

Je veux vous assurer de ma fidélité absolue à notre commune. Je souhaite parler surtout de Vous. C'est dans cet esprit que nous vous proposons cette nouvelle formule du magazine municipal. Plus sobre et plus imagé « Juvisy Ma Ville » c'est un nouveau regard sur l'Info de votre commune, porté par des Juvisiens pour les Juvisiens.

**Agir, toujours agir pour le développement économique et l'emploi en construisant l'agglomération du Grand Orly**

*Bien sincèrement*

**Robin REDA,**

Maire de Juvisy-sur-Orge,

Président de la Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne.

# RÉVISION GÉNÉRALE DU PLU, EXPRIMEZ-VOUS !

**Le 2 décembre dernier le Conseil Municipal a voté à l'unanimité deux délibérations qui permettront aux élus d'engager la révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Juvisy.**

Ces deux délibérations fixent les objectifs et les modalités de concertation qui permettront la révision du PLU de Juvisy qui date de 2004. L'objectif principal de cette révision est d'adapter le PLU aux nouveaux enjeux et contexte du territoire mais aussi au projet de ville de la nouvelle équipe municipale.

**Le Conseil Municipal a ainsi voté pour la révision du PLU et souhaite que le futur Plan Local d'Urbanisme permette de :**

- Renforcer l'attractivité de la Ville et la qualité de vie sur l'ensemble des quartiers de la ville ;
- Redynamiser le tissu économique local en portant une attention particulière au cœur de ville ;
- Requalifier le quartier Pasteur par des actions conjuguées de réhabilitation, de restructuration et d'amélioration de l'espace public ;
- Valoriser les atouts, les richesses et les potentialités de l'environnement local dans un projet durable de territoire ;
- Participer à l'effort maîtrisé de construction de nouveaux logements et à la qualité de l'habitat au regard du cadre de vie et des capacités actuelles et futures des services publics ;
- Décliner et traduire localement les

récentes réformes législatives et réglementaires tout en assurant les conditions de préservation et d'évolution maîtrisée du patrimoine traditionnel et historique de Juvisy notamment les secteurs pavillonnaires ;

- Développer une signature urbaine de qualité, innovante et adaptée, respectueuse des objectifs de durabilité ;
- Anticiper, accompagner et optimiser les retombées potentielles des grands projets structurants de transports collectifs impactant le territoire (grand pôle intermodal de la gare de Juvisy, prolongement du Tramway T7 depuis Athis-Mons, projet du Conseil Général d'un transport collectif en site propre entre Evry/Corbeil et Orly)
- Positionner la Ville de Juvisy dans la future architecture intercommunale en cours de réflexion, intégrer le nouveau contexte métropolitain et anticiper sur les effets directs et indirects sur le territoire communal.

**Les registres sont donc ouverts, la compilation de vos observations permettra de nourrir la réflexion des élus.**

- Un registre de concertation permettra de recueillir les observa-

tions et propositions de tous ceux qui le souhaitent. **Ce cahier est mis à votre disposition à l'Espace Marianne, 25 Grande Rue, aux jours et heures habituels d'ouverture au public. Vous pouvez également faire parvenir vos observations et vos propositions par courrier à Monsieur le Maire, Service Aménagement Urbain, Hôtel de Ville, 6 rue Piver, 91260 Juvisy-sur-Orge ou par courriel à l'adresse suivante : [urbanisme@mairie-juvisy.fr](mailto:urbanisme@mairie-juvisy.fr)**

- 3 réunions publiques seront organisées lors des principales étapes de la procédure de révision
- Vous serez informés régulièrement par la parution d'articles dans le magazine municipal et sur le site internet de la ville.

**Parce que le PLU concerne tous les Juvisiens, pendant toute la durée de son élaboration, une grande concertation sera organisée afin de permettre de recueillir les avis de tous.**

## EN SAVOIR PLUS

Service Urbanisme  
Espace Marianne  
25 Grande Rue  
01 69 12 50 00

# LA POLICE MUNICIPALE À VOS CÔTÉS

A la suite de l'attentat perpétré mercredi 7 janvier contre Charlie Hebdo à Paris, le Gouvernement a relevé le plan Vigipirate au niveau « alerte attentat », sur l'ensemble de l'Île-de-France.

En application de ce plan et afin d'assurer la sécurité des Juvisiens, la municipalité a décidé de prendre les mesures suivantes :

- **Surveillance renforcée** de tous les sites sensibles, notamment les lieux de cultes et la gare,
- **Sécurisation des établissements scolaires,**
- **Renforcement de la vigilance par le personnel municipal** dans tous les établissements recevant du public,
- **Mobilisation générale des effectifs de la Police municipale,** en collaboration avec la Police nationale, pour

procéder à une surveillance rapprochée des lieux publics.

- **Installation de barrières** aux accès des écoles, des crèches municipales et des bâtiments publics,
- **Renforcement de la fréquence de passage des patrouilles de la Police municipale.**

Soyez assurés que les élus du conseil municipal et l'ensemble du personnel restent tout particulièrement mobilisés et qu'une vigilance accrue est déployée au sein de nos établissements. La vigilance de chacun contribue au renforcement de la



## Un nouveau véhicule pour la Police Municipale de Juvisy

protection de tous ; en cas de doute, n'hésitez pas à le signaler.

### EN SAVOIR PLUS

Police Nationale - 17  
Police Municipale - 01 69 56 52 41

## EN BREF

### LANCEMENT DU RECENSEMENT EN LIGNE !

Une partie de la population sera recensée entre le 15 janvier et le 21 février 2015. Si vous faites partie de l'échantillon sélectionné, votre réponse est importante, elle donne des indications précises sur la sociologie de la Ville et ses besoins futurs. Participer au recensement est un acte civique et une obligation légale, en vertu de la loi du 7 juin 1951. Cette année, les habitants de Juvisy, comme ceux de 8000 communes concernées, peuvent se recenser sur Internet via le site [Le-recensement-et-moi.fr](http://Le-recensement-et-moi.fr).

Les agents recenseurs seront reconnaissables grâce à une carte bleue, blanc, rouge qu'ils devront toujours vous présenter. Ils viendront sonner à votre domicile. Deux options, répondre à un questionnaire ou répondre en ligne. En cas de réponse en ligne, des codes d'accès figureront sur la notice d'informa-

tion. Il vous suffira alors, de vous connecter sur le site [internet.Le-recensement-et-moi.fr](http://internet.Le-recensement-et-moi.fr), de saisir vos informations, de répondre au questionnaire en ligne et de cliquer sur le bouton « Envoyer ». Le questionnaire sera alors transmis directement à l'INSEE (Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques) et l'agent recenseur en sera averti en temps réel. Le recensement se déroule selon des procédures approuvées par la CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés), par conséquent, l'INSEE est le seul organisme habilité à exploiter les questionnaires, et cela de façon anonyme. Ils ne peuvent donc donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal et les informations ne peuvent être transmises à aucun autre organisme ou institution.

**En savoir plus : Retrouvez plus d'informations sur le recensement ainsi que les photos des agents**

**recenseurs sur le site Internet de la ville : [www.juvisy.fr](http://www.juvisy.fr) ou en vous adressant à l'Espace Marianne. Espace Marianne - 25 Grande Rue Tél. : 01 69 12 50 00.**

### FIN DES TRAVAUX DE LA PROMENADE DES BELLES FONTAINES

Les travaux de réaménagement de la promenade des Belles Fontaines, entrepris par le Syndicat Mixte de la Vallée de l'Orge Aval (SIVOA) et visant à améliorer le confort des passants, se sont achevés. L'opération avait pour but de rénover l'allée et de l'élargir, afin d'en faciliter l'accès aux piétons et aux cyclistes, et de mettre en valeur le patrimoine architectural du pont des Belles Fontaines. Quelques finitions doivent encore être réalisées mais la promenade est de nouveau totalement accessible pour le plus grand plaisir des Juvisiens et des promeneurs.

# JUVISY PORTE D'ENTRÉE DU GRAND PARIS ?

## Entretien avec le Maire, Président de la Communauté d'Agglomération Les Portes de l'Essonne

### Quelle est à la réforme en cours ?

La loi du 27 janvier 2014 dite loi « MAPTAM » (pour loi de Modernisation de l'Action Publique Territoriale et d'Affirmation des Métropoles) a créé la Métropole de Paris, qui fusionne les départements de petite couronne (92, 93 et 94) avec Paris dans une seule entité administrative. Elle étend aussi ses limites aux villes limitrophes, par exemple Athis-Mons et Paray-Vieille-Poste pour ce qui nous concerne. Dans le même temps, l'Etat impose aux Villes restées en grande couronne d'élargir le périmètre de leurs communa-

tés d'agglomération pour former des intercommunalités d'au moins 200.000 habitants. Aussi la CALPE qui compte 103.000 habitants, est sommée d'intégrer de nouvelles communes ou de se regrouper avec une autre agglomération voisine.

### Pourquoi n'êtes-vous pas satisfaits des propositions ?

Plutôt que de faire confiance aux Maires, l'Etat a décidé d'imposer les regroupements de communes à marche forcée. En septembre 2014, le Préfet de la Région Île-de-France a formulé une proposition :

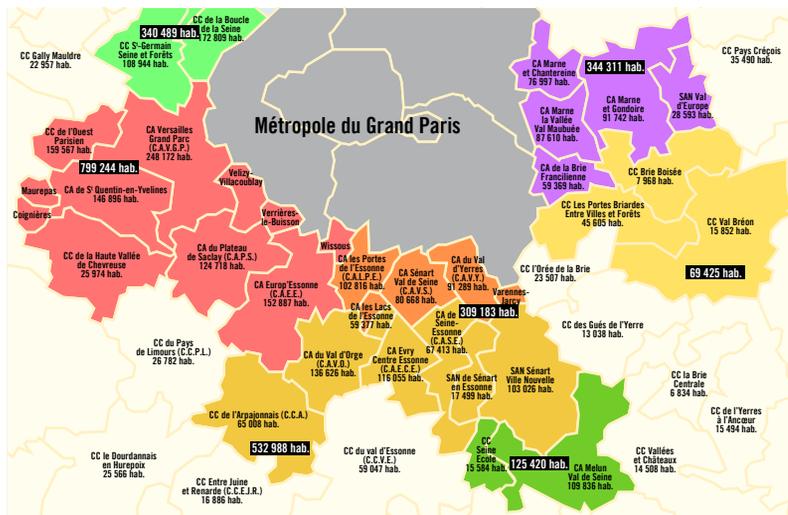
regrouper la CALPE avec l'agglomération Sénart-Val-de-Seine (Draveil-Vigneux-Montgeron) et l'agglomération du Val d'Yerres (Yerres-Brunoy...) en y ajoutant les villes de Viry-Châtillon et de Varennes-Jarcy. S'il permet de nouer une coopération inédite autour de la Seine, ce schéma n'est pas acceptable : nous n'avons rien en commun avec les Villes de la rive droite, au delà de Draveil et de Vigneux avec lesquelles nous partageons la base de loisirs du Portaux-Cerises. Cela pose un problème évident de proximité : il faut environ 2h pour aller de Morangis à Varennes-Jarcy, les deux extrémités de cette nouvelle agglomération.

### Quelle est la solution que vous souhaitez ?

Depuis le début des discussions avec l'Etat, qui remontent à l'été dernier, je forme le vœu avec les élus de la CALPE de créer une agglomération autour de l'aéroport d'Orly, avec les

**Depuis le début des discussions avec l'Etat, qui remontent à l'été dernier, je forme le vœu avec les élus de la CALPE de créer une agglomération autour de l'aéroport d'Orly.**





communes du sud du Val-de-Marne et les communes de la CALPE au nord de l'Essonne. Le territoire d'Orly-Rungis, tourné vers le Nord et la capitale, c'est l'assurance d'un développement économique harmonieux, c'est l'agglomération qui nous permettra demain de créer de la richesse et de miser sur des services publics de proximité.

### Si l'idée paraît si évidente, pourquoi ne peut-on pas prétendre au Grand Orly pour le moment ?

Cela nous est pour le moment refusé, car Orly fait partie de la métropole du Grand Paris, et seules les communes d'Athis-Mons et de Paray-Vieille-Poste peuvent aussi y entrer. Les communes de Morangis, Juvisy et Savigny doivent donc passer leur tour. Alors que notre gare voit passer chaque jour 65.000 voyageurs, l'Etat ne veut pas faire de Juvisy la porte d'entrée du Grand Paris. On est en train d'accentuer la division entre la capitale et la banlieue !

### En quoi l'agglomération du Grand Orly serait-elle préférable pour Juvisy ? Notre ville ne risque-t-elle pas d'être noyée ?

La marche de l'Histoire, c'est le regroupement des communes. Pour

être plus efficaces et rendre un service public de qualité aux citoyens, une Ville de 15.000 habitants comme Juvisy n'a pas d'autre choix que celui de la mutualisation et des transferts de compétence. La question de savoir quelle agglomération nous voulons. Si c'est une agglomération-dortoir, sans perspective économique, alors acceptons le projet de l'Etat. Si c'est à l'inverse une agglomération dynamique, tournée vers les liaisons rapides avec la capitale, qui permettra de mobiliser des financements pour nos transports en commun (RER, TGV, Tram, Métro) et de nos routes (fluidification de la RN7, nouveau contournement au sud d'Orly), pour la requalification des berges de la Seine, pour nos établissements de santé, pour nos structures de proximité comme les crèches, alors c'est autour du pôle d'Orly qu'il faut se tourner, j'en suis convaincu !

### Qu'avez-vous obtenu depuis ?

Je me bats depuis plusieurs mois pour que Juvisy, mais aussi Morangis et Savigny, puissent intégrer avec

Athis-Mons et Paray-Vieille-Poste la future agglomération du Grand Orly, et par conséquent entrer dans l'aventure de la Métropole du Grand Paris. Une modification de la loi va être proposée en ce sens au Parlement. Je suis aussi en contact régulier avec le Préfet de la région Île-de-France et le Préfet de l'Essonne, car l'Etat doit être un partenaire dans ce dossier, malgré sa bévée initiale.

### Quel impact financier (dette, fiscalité...) doit-on attendre de ces évolutions intercommunales ?

L'objectif est de choisir le territoire le plus performant économiquement pour éviter de faire peser les impôts sur les ménages. Dans la CALPE, Athis-Mons et Paray-Vieille-Poste représentent les 2/3 de notre ressource économique alors qu'elles pèsent pour 1/3 de notre population, et ce grâce aux seules infrastructures de

l'aéroport d'Orly. Ne pas rester solidaires demain, c'est perdre environ 20 millions d'Euros de recettes par an pour notre agglomération, à titre indicatif cela représente le budget annuel de la Ville de Juvisy !

**L'objectif est de choisir le territoire le plus performant économiquement pour éviter de faire peser les impôts sur les ménages.**

## VŒUX DU MAIRE

**LE 6 JANVIER,** Robin Reda, Maire et Président de la Communauté d'Agglomération, a prononcé son premier discours de vœux à l'occasion d'une cérémonie exceptionnelle qui a réuni près de 650 personnes.



## PIERRE PERRET EN CONCERT

**12 DÉCEMBRE** Pierre Perret était en concert à l'Espace Jean Lurçat au profit de l'association Louis Carlessimo.



## LANCEMENT DES ILLUMINATIONS

**5 DÉCEMBRE** Pour la première fois cette année, le Maire et les Juvisiens ont ensemble lancé les illuminations de Noël de la Grande Rue.



## COMMÉMORATION

**5 DÉCEMBRE** Le Maire et les élus, à la demande des anciens combattants, ont pour la première fois rendu hommage aux « Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie.



## MARCHÉ DE NOËL

**DU 5 AU 7 DÉCEMBRE** À l'initiative de la ville et de l'association Juvisy-Thale, le marché de Noël s'est installé place Anatole France.



## GRAND THÉ DANSANT

**11 JANVIER** Pour bien commencer l'année, dimanche 11 janvier 2015, les passionnés de danse ont pu se réunir et s'adonner à leur passion à l'occasion d'un thé dansant géant à l'espace Jean Lurçat.



## MANÈGE

Pour les fêtes de fin d'année, la municipalité a fait installer, en plein milieu de la Grande Rue, un manège et a offert à tous les petits juvisiens des tours gratuits.

## TÉLÉTHON

**5, 6, 7 ET 12 DÉCEMBRE** Les associations et les commerçants en collaboration avec la ville ont participé activement au Téléthon. Les différentes manifestations (vente de marrons, zumbathon, gala de GRS, Grand Loto, Tartiflette géante, simulation intervention avec les pompiers, parcours jeux de société, tournoi de foot, séance de dédicace des joueuses du Football Club de Juvisy) et actions ont permis de récolter 5830 euros, un record pour Juvisy !

La municipalité remercie chaleureusement / **les associations** : L'Association Culture et Jeunesse, l'Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Dolto, Au Coin de l'Art Rue, Juvisy-Thale, les Enfants du Parfum, les Parents d'Elèves Indépendants Jaurès, les parents de l'école Michelet / **Les écoles Michelet et Jaurès** / **Les clubs sportifs** : le Football Club de Juvisy, l'Alerte GR, Gym et Relax, l'Etoile Gymnique Morsang Viry Juvisy Trampoline, l'Art du Berimbau, le GRS Club de Juvisy, les Rebels Dancer Paris, le tennis club de Juvisy / **Mais aussi les Pompiers** / **Les commerçants** : la bijouterie Histoire d'Or, la chocolaterie De Neuville, le traiteur Délices de Fées, Les instituts Divine et Sens et fleur de Lys, Juvisy Phone Center, la librairie Les Vraies Richesses, le rendez-vous gourmand, simply market, intermarché du plateau, leader price, Mon coach, la maison de la presse, la boutique du chat, nouvelles frontières, oméga print, le crédit mutuel, avant après, le Don César, la cordonnerie, le café des Belles Fontaines, Zahra, le Rallye, le CIC, Média Center / **Et enfin le Conseil Municipal des Enfants et tous les enfants du CLAS.**

Retrouvez plus de photos sur  
[www.juvisy.fr/juvisy-en-images](http://www.juvisy.fr/juvisy-en-images)

## VISITE DU MAIRE AUX COMMERÇANTS

**17 DÉCEMBRE** Dans le cadre des rencontres de rues, le Maire a également fait un premier tour des commerçants de la ville.



## RENCONTRES

**DÉCEMBRE** A l'occasion du Marché de Noël, Robin REDA et Thomas Balcerowski, Maire de Thale en Allemagne ont fait connaissance pour la première fois et ont pu discuter ensemble des futures actions à mettre en place dans le cadre du jumelage et ainsi sceller les liens forts qui unissent Juvisy à Thale. Le Maire a également profité de la cérémonie des vœux pour rencontrer son homologue, Morou Kaboye, Maire de Tillabéri au Niger, qui avait fait le déplacement, et ainsi pu réaffirmer sa volonté de voir la coopération décentralisée entre les deux villes, continuer.



## RASSEMBLEMENT

**8 JANVIER** Rassemblés autour du Maire, les élus du Conseil Municipal, les Juvisiens et les agents communaux ont fait une minute de silence suite à l'attentat perpétré mercredi 7 janvier contre Charlie Hebdo à Paris.

# PENSEZ À ACTUALISER VOTRE DEMANDE DE PLACE EN STRUCTURE PETITE ENFANCE

**Votre enfant est inscrit sur une liste d'attente pour pouvoir bénéficier d'une place en crèche, pensez à actualiser votre demande.**

L'ensemble des familles inscrites sur liste d'attente ont reçu un coupon d'actualisation des demandes de places en structures Petite enfance au mois de décembre dernier. Ce coupon doit permettre à chacune d'entre elles de valider ou de modifier ses choix. Les coupons doivent être renvoyés au plus tard le 31 janvier 2015, à défaut de réponse, le dossier ne sera pas examiné en commission d'attribution de place en crèche.

**Attention :** Il est important de bien différencier les accueils réguliers et occasionnels, assurez-vous de bien faire la demande sur la structure qui ne correspond à vos besoins.

## Rappel :

- Accueil régulier : l'enfant fréquente la structure de façon récurrente et régulière. Les besoins sont connus à l'avance et sont définis dans un contrat d'accueil.
- Accueil occasionnel : l'enfant ne

## EN SAVOIR PLUS

Service Petite Enfance  
Espace Marianne  
25 Grande Rue  
Place Anatole France  
01 69 12 50 00

fréquente la structure qu'occasionnellement ou au fur et à mesure selon les disponibilités et sans contrat.



## EN BREF

### VIE NUMÉRIQUE DES COLLÉGIENS : SENSIBILISER LES ÉLÈVES... ET LES PARENTS !

Au sein de son Comité d'Éducation à la Santé et à la Citoyenneté (C.E.S.C.), le collège Ferdinand Buisson développe depuis l'an dernier, une sensibilisation des élèves aux enjeux des usages numériques, de la socialisation via internet, à l'usage des téléphones portables, des réseaux sociaux jusqu'aux jeux-vidéos.

Cette sensibilisation est issue d'un partenariat entre le collège, les associations juvisiennes Médiante Prévention l'Association Culture et Jeunesses et E.M.A. (Espace Multimédia

Athégien), qui proposent toute l'année des formations d'accompagnement au numérique. Très familiers de ce type d'usages, souvent même bien plus que leurs parents, les adolescents y trouvent un espace de liberté et de créativité constructif, mais aussi un nombre important de dérives potentielles, souvent sous-estimées, ignorées, ou à l'inverse diabolisées. C'est ainsi que tous les élèves des classes de 5<sup>ème</sup> devront participer aux ateliers de sensibilisation organisés dans l'enceinte du collège. Le C.E.S.C. propose également aux parents d'élèves de participer à un moment convivial pour s'informer et échanger sur les pratiques de leurs enfants.

Le rendez-vous est fixé au vendredi 30 Janvier 2015, de 19h à 21h à l'espace Les Travées, 9 rue du Docteur Vinot.

#### En savoir plus :

- Sur les partenaires éducatifs du collège  
Site : [www.juvisy.fr/jeunesse/](http://www.juvisy.fr/jeunesse/)
- Sur l'association E.M.A.  
Site Internet : [ema91.asso.fr/](http://ema91.asso.fr/)

Collège Ferdinand Buisson  
3 rue Carnot  
Tél. : 01 69 21 42 57  
Fax : 01 69 96 80 32  
Mail : [0911028y@ac-versailles.fr](mailto:0911028y@ac-versailles.fr)

# CAP PRIMEURS, QUALITÉ ET PROXIMITÉ AU CŒUR DE LA GRANDE RUE

Nouvelle enseigne installée dans la Grande rue, Cap Primeurs répond à une forte attente des juvisiens désireux de voir s'implanter au sein de leur centre-ville des commerces de bouche de qualité. A la fois marchand des quatre saisons et épicerie fine, la boutique propose un éventail riche de produits susceptibles de séduire une large clientèle.



C'est dans les anciens locaux de l'agence de voyage Nouvelles Frontières\* que Cap Primeurs vient d'ouvrir ses portes. Familiers du territoire, les gérants de la boutique sont un couple résidant dans la ville voisine de Draveil. Après avoir tenté leur chance avec succès dans l'hôtellerie, en ouvrant un restaurant dans les Landes, ils ont fait le choix de revenir dans notre région pour se rapprocher de leur famille. Pour l'anecdote, ils se sont rencontrés alors qu'ils travaillaient à l'aéroport d'Orly en tant qu'employés dans la restauration du secteur aérien. Si la patronne est originaire d'une ville des Flandres toute proche de la frontière française, le couple a toujours vécu au sein de la communauté d'agglomération, entre Paray-Vieille-Poste et Athis-Mons. Ils connaissent de fait la Grande rue depuis plus de 10 ans et sont parti-

culièrement attachés à son cadre et son ambiance. C'est donc tout naturellement que leur choix s'est porté sur cette implantation, après avoir visité plusieurs autres fonds de commerce. Le couple a également choisi Juvisy pour sa proximité avec le Marché international de Rungis. Le patron s'y rend entre 3 et 6 fois par semaine en fonction de l'affluence. Cela lui permet de proposer des produits frais et de répondre au mieux aux demandes de ses clients.

Tous les jours, le commerce propose également des portions de soupes de légumes variées.

En outre, le primeur se fournit auprès de petits producteurs d'Ile de France et privilégie les produits français de saison. En plus d'un assortiment de fruits et légumes large et varié, la boutique propose un rayon épicerie fine

composé de spécialités régionales de diverses origines. Ouverte du mardi au dimanche, elle se présente comme une solution complémentaire au marché. S'il se démarque par l'originalité de certains de ses produits (fruits et légumes exotiques, légumes anciens), Cap Primeurs s'illustre également par son accueil chaleureux et son esprit de proximité. Sa boutique aérée et lumineuse permet une mise en valeur des produits. La superficie est à l'échelle humaine et lui permet d'offrir un véritable service de proximité. Depuis son installation, le couple de gérants n'a eu que des remontées positives tant de la part de ses voisins commerçants que de ses clients. Il se réjouit de l'accueil qui lui a été réservé. S'il avoue qu'il est difficile de se lancer et que le challenge est osé, le couple ne regrette aucunement son choix. Il est agréablement surpris d'avoir découvert un aspect de Juvisy qu'il ne connaissait pas, son côté esprit de village



## EN SAVOIR PLUS

Cap Primeurs  
17 bis Grande Rue  
horaires d'ouverture : du  
mardi au vendredi de 08h30  
à 13h et 15h30 à 19h30 -  
Samedi de 08h30 à 18h30  
Dimanche de 09h à 13h

## NOUVELLES FRONTIÈRES CHANGE D'ADRESSE

Anciennement située au  
17 bis Grande rue, l'agence de voyage  
Nouvelles Frontières a déménagé  
au numéro 35 de la rue piétonne.

## LA LIBRAIRIE BEL FONTAINE DEVIENT LA MAISON DE LA PRESSE

Commerce emblématique de la Grande rue, l'ancienne librairie Bel Fontaine vient de signer un partenariat avec l'enseigne Maison de la Presse.

Installée au numéro 60 de la Grande rue depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1994, l'ancienne librairie Bel Fontaine vient de signer un partenariat avec l'enseigne Maison de la Presse. Cette collaboration lui permet de conserver son indépendance tout en bénéficiant du réseau Mag Presse ainsi que du catalogue de l'enseigne Maison de la Presse. La papeterie continuera ainsi de mettre au profit des juvisiens ses vingt années d'expérience, tout en bénéficiant d'un nouveau rayonnement. Cette coopération offre de nouvelles opportunités au commerce. Il pourra notamment, tout au long de l'année, accueillir de nombreuses animations, à l'occasion de la sortie d'un nou-

veau titre de presse, d'un livre, pour la rentrée scolaire ou les fêtes de fin d'année par exemple. La librairie aura également la possibilité de proposer à ses clients des jeux concours ou de bénéficier de cadeaux.

Parmi les changements notables, ce partenariat a surtout permis l'agrandissement de la boutique. La librairie bénéficie aujourd'hui de 12m<sup>2</sup> supplémentaires. Sa nouvelle configuration plus attractive et lumineuse offre aux clients une meilleure visibilité des produits.

Bénéficiant de l'identification d'une enseigne nationale à la fois connue et reconnue, le propriétaire se réjouit des retombées immédiates de cette



collaboration. Il confie avoir travaillé à la concrétisation de ce partenariat depuis le début de l'année 2013 et espère que ce n'est que le début d'une longue aventure sous sa nouvelle enseigne.

### EN SAVOIR PLUS

Maison de la Presse  
60 Grande rue - Tel. : 01.69.21.63.68  
Horaires : Lundi : de 07h à 13h  
Mardi au samedi : 7h - 13h / 15h - 19h30  
Dimanche et jours fériés : 8h30 - 12h30

## EN BREF

### DE NOUVELLES ACTIVITÉS S'INSTALLENT À JUVISY !

Historiquement implanté, au 3 avenue D'Estienne D'Orves, le **cabinet d'avocats GAS & MARAND**, est désormais implanté au numéro 11 de la même avenue. François GAS est le successeur de Madame BELLESORT RENAULT, qui était installée au 3 avenue d'Estienne D'Orves depuis les années 1960.

**En savoir plus** : Tél. : 01 69 21 46 74  
Mail : francois.gas.avocat@orange.fr  
Fax. : 09 67 03 46 74

**Madame HACHERA** vient d'installer son cabinet de sophrologie sur une péniche le long du Quai Jean-Pierre Timbaud.

**En savoir plus** : Tél. : 06 20 72 36 69  
Mail : a.hachera@gmail.com  
site : www.ahressources.com

**Madame Adeline ROBERT NGUYEN et Monsieur Alexandre HELL**, pédicures podologues, viennent de s'installer au 53 rue Monttessy.

**En savoir plus** : Tél. : Madame ROBERT NGUYEN : 01 77 05 52 57,  
Monsieur HELL : 06 03 64 89 59

**Delphine DE PREESTER**, juvisienne de longue date et photographe professionnelle, spécialisée dans les photos de grossesse, nouveau-né et enfant vient de créer son entreprise à Juvisy.

**En savoir plus** : Tél. : 06 58 54 13 28  
page Facebook :  
www.facebook.com/delphinedepreesterphotographe  
site : delphinedepreester.com

**Madame Karine ESCODO**, kinésithérapeute, s'est installée au 24 rue Alexandre Dumas. **En savoir plus** :  
karine.escodo@free.fr

**PROFESSIONNELS DE SANTE, RAPPROCHEZ-VOUS DE LA MAIRIE** / Vous êtes médecin ou professionnel de santé, vous souhaitez vous installer à Juvisy, n'hésitez pas à prendre contact avec le Cabinet du Maire. **Cabinet du Maire - 01.69.12.50.31 Hôtel de Ville 6, rue Piver**

# COMMÉMORATION DU CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE, DE NOMBREUSES MANIFESTATIONS TOUTE L'ANNÉE

A travers la commémoration du Centenaire de la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale, la ville de Juvisy souligne son engagement pour une politique mémorielle forte et participative, en invitant les citoyens à se rassembler autour d'un héritage commun, dont les bouleversements matériels et moraux sont encore visibles aujourd'hui.

## AU MOIS DE MARS :

### JEUDI 5 MARS

Spectacle tout public

#### « Entre les lignes »

Lettres et cartes postales écrites du front, souvenirs et impressions d'un témoin civil, ces témoignages inédits se croisent et se conjuguent dans ce spectacle où, peu à peu, images, objets et chansons de l'époque font surgir de l'ombre et de l'oubli la réalité de 14-18.

Rendez-vous au  
Cinéma Varda  
à 20h30 - Place  
Jean Durix



### SAMEDI 7 MARS

**Lancement d'une grande souscription publique** lancée à l'initiative de la ville et des anciens combattants suivi du vernissage de l'exposition exceptionnelle de l'Office Nationale des Anciens Combattant. L'objectif : faire l'acquisition de la statue d'une figure historique de la France.

Rendez-vous aux Travées, rue du Docteur Vinot à partir de 18h

### DIMANCHE 8 MARS

#### Projection du film « Un long dimanche de fiançailles »

A l'occasion de la journée de la

femme et parce que les femmes ont elles aussi joué un rôle important durant la Première Guerre Mondiale, la municipalité vous propose la projection du film « Un long dimanche de fiançailles »  
Rendez-vous au cinéma Varda à 14h30 - Place Jean Durix  
Séance Gratuite pour les femmes



## EN SAVOIR PLUS

Service animations locales  
01.69.12.50.64

## CONCERT « JE ME SOUVIENS DE DEMAIN »

Ne ratez pas, l'ensemble musicale Unissons, pour un concert exceptionnel « Je me souviens de demain » à l'occasion du centenaire de la Première Guerre Mondiale, le 29 mars, salle Jean Dasté. En ces temps de commémoration d'une guerre dont les traces sont à jamais enracinées dans l'Histoire, la mémoire est convoquée. Non pas la mémoire qui devient musée, mais celle qui imagine, celle qui pourrait, devrait conduire à ce que l'histoire ne se répète pas. C'est cette

mémoire à la fois non oublieuse du passé et pourtant créatrice qui a été sollicitée pour réaliser le projet Je me souviens de demain.

**Juvisiennes, Juvisiens, reprenez cette date : 29 mars 2015.** Ce jour-là, à la salle Jean Dasté, l'ensemble Unis-Sons vous invite à partager un concert qui questionne de manière sensible les rapports entre mémoire et création. Imaginé et dirigé par Jean-Louis Vicart, le concert mettra en scène une comédienne, une danseuse et des musiciens amateurs sans...oublier la participation exceptionnelle de la chanteuse Isabel Soccoja.



# LA VENUE D'UNE ŒUVRE D'ART À LA MAISON DES SOLIDARITES

La Maison Des Solidarités - Espace Pyramide vous propose l'exposition de l'œuvre de Mick Peter Telephone conversation. Cette sculpture de deux mètres représente un être hybride composé de jambes humaines et d'un combiné téléphonique.

Proposer une œuvre d'art contemporain permet la surprise, le questionnement, la rencontre et un autre regard sur le lieu et les personnes qui y travaillent. Le choix de cette œuvre n'est pas anodin. Entre les travailleurs sociaux et leur public, le téléphone, objet utile quoique parfois contraignant, peut inspirer de nombreuses interprétations et ouvrir le dialogue.

Cette œuvre du Fonds Départemental d'Art Contemporain est mise à notre disposition dans le cadre de la 4<sup>ème</sup> édition de l'opération « le FDAC s'expose en Essonne ».

Elle sera présente du 6 février au 25 mars 2015 dans le hall d'accueil de la Maison des Solidarités- Espace Py-

ramide, 1 à 5 avenue François Mitterrand 91200 ATHIS-MONS.

**Nous vous invitons au Vernissage le mercredi 11 février 2015, à partir de 15 H**

Au cours de ce moment convivial entre habitants, travailleurs sociaux et partenaires, il vous sera proposé :

- une représentation musicale de la « Chorale Ephémère » animée par les chanteuses du « Quartet Buccal ».
- un conte musical par le comédien Bernard Chèze, autour de l'œuvre de Mick Peter. Pour tout public dès quatre ans.

*L'équipe de la Maison des Solidarités-Espace Pyramide*



## EN SAVOIR PLUS

Maison des Solidarités  
Espace Pyramide  
1 à 5 avenue François Mitterrand  
91200 Athis-Mons

## UN TREMPLIN POUR UNE PREMIÈRE PARTIE, OSEZ LE GRAND SAUT !

La Ville de Juvisy en collaboration avec la Communauté d'agglomération, l'Association Culture et Jeunesse, Yamaha Music et le magasin Music&sons organise la 3<sup>ème</sup> édition du concours musical « Un Tremplin pour une première partie ».

Fort de sa réputation grandissante ce concours musical juvisien rassemble, depuis 3 années consécutives, de nombreux artistes de la région.

Sélectionnés sur maquette par un Jury d'exception, les artistes sont invités à se produire aux Travées à l'occasion de concerts gratuits qui leur permettront de convaincre le jury et de se confronter aux autres participants pour accéder à la grande finale organisée à l'Espace Jean Lurçat et remporter le concours.

**Artistes solos, formations musicales, groupes et DJ de tous horizons et de tous styles musicaux, déposez votre maquette au magasin Music&sons, 50 avenue d'Estienne D'Orves à Juvisy ou à l'Hôtel**

**de Ville, 6 rue Piver avant le 31 janvier prochain.**

Cette année, le grand vainqueur aura une fois de plus le privilège d'assurer la première partie de l'artiste ou du groupe invité pour le grand concert de la fête de la ville organisé dans le Parc de la Mairie.

En 2013, c'est le groupe Caf&Crème qui avait eu le privilège de fêter la scène de la fête de la ville, en assurant la première partie des BB Brunes. En 2014, c'est le groupe KSSIOP, qui a précédé le chanteur Fédé. N'hésitez plus, Lancez-vous !

# 4L TROPHY

## DE L'AVENTURE À L'HUMANITAIRE...

Ils s'appellent Kevin Rétif et Jean-Baptiste Petit, vous les avez peut-être croisés à la cérémonie des vœux du Maire, lors du week-end du téléthon, du salon du parfum ou encore à l'occasion de rencontres sportives.

Ces deux étudiants en 5<sup>ème</sup> année « cycle apprentissage » à l'école d'ingénieurs ESME-sudria ont fait le pari fou de participer au 4L Trophy, le plus grand raid étudiant d'Europe.

Le défi est exceptionnel, 6000 km à parcourir entre France, Espagne et Maroc à bord de la mythique 4L. L'objectif principal de cette grande aventure ; aider à la scolarisation des jeunes enfants du sud marocain. L'équipage devra atteindre des balises disséminées dans le désert en parcourant le moins de kilomètres possibles. Mais surtout apporter 10 kg minimum

**6000 km à parcourir entre France, Espagne et Maroc à bord de la mythique 4L.**

de fournitures scolaires et de denrées alimentaires, non périssables aux enfants du sud marocains.

En attendant le grand départ prévu pour le 19 février prochain, Kevin et Jean-Baptiste ont un obstacle de taille à franchir, le budget. En effet, pour participer au 4L Trophy, il faut s'acquitter des 3500 euros de frais d'inscription et partir avec quelques euros en poche pour pouvoir payer l'essence, les péages mais aussi acquérir un peu de matériel.

Cet obstacle de taille n'entame en rien la motivation et la détermination des deux étudiants qui fidèles à leur objectif, se démènent depuis des mois pour obtenir des sponsors et des fonds pour pouvoir vivre leur rêve.

Professionnel ou particulier, si



vous souhaitez soutenir Kevin et Jean-Baptiste, financièrement ou en leur envoyant des denrées, n'hésitez pas à les contacter.

### POUR LES CONTACTER ET LES ÉPAULER DANS LEUR DÉMARCHE :

Contacts : Jean-Baptiste :  
Tél. : 06 03 07 56 62,  
Kevin : Tél. : 06 68 27 10 69  
Page Facebook : « La 4L du désert 2015 »  
Pot commun (dons) : <https://www.lepotcommun.fr/pot/hw7dcgbg>

## L'ECOLE MUNICIPALE DES SPORTS CHANGE DE FORMULE

Suite à la modification de la semaine scolaire liée à la mise en place de la réforme des rythmes scolaires, l'Ecole Municipale des Sports avait été supprimée. Elle rouvrira ses portes lors des prochaines vacances scolaires.

L'Ecole Municipale des Sports (EMS) a été supprimée le mercredi matin du fait des nouveaux rythmes scolaires, pour autant, les élus ont fait le choix de la réouvrir du 16 au 27 février 2015 à l'occasion des vacances scolaires

d'hiver mais également à celles de printemps. Du lundi au vendredi de 10h à 16h, de l'athlétisme, en passant par la gymnastique, les jeux de ballons, de raquettes ou encore d'opposition, les enfants pourront profiter de toutes

ces activités. L'éventail des disciplines proposées est le même que pour l'ancienne formule de l'EMS.

Répartis en 2 groupes, et à des horaires différents, les enfants pourront retrouver leurs camarades d'écoles ou se faire de nouveaux copains

- De 10h à 11h30 ; les enfants de 5 à 8 ans
- De 14h à 16h ; les jeunes adolescents de 9 à 14 ans

# UNE DÉLÉGATION CHINOISE DE LA SHANGAÏ SPORT SCHOOL OFFICIELLEMENT ACCUEILLIE PAR MONSIEUR LE MAIRE

**Le jeudi 11 décembre dernier, monsieur le maire Robin REDA et monsieur Arnaud TOURE, directeur sportif du Judo Club de Juvisy (JCJ) ont eu le plaisir d'accueillir une délégation officielle chinoise de la Shangaï Sport School, à l'Espace Jean Lurçat. Retour sur l'événement.**

Le Judo Club Juvisy 91 organisait son traditionnel stage de fin d'année, du 29 novembre au 13 décembre. Cette année il accueillait 25 élèves de la Shangaï Sport School accompagnés de leurs professeurs et dirigeants. Ce séjour d'une grande intensité, placé sous le signe du sport et de la convivialité a permis aux élèves des deux clubs de découvrir les pratiques sportives et culturelles de leurs homologues. Les jeunes participants ont pu se mesurer les uns aux autres sur les tatamis de différents dojos du secteur dans un esprit compétitif, et se retrouver en dehors, pour des temps conviviaux chaleureux et amicaux. Pour conclure ce séjour de la meilleure des façons, l'ensemble de la délégation a été reçu, le 11 décembre

dernier, à l'Espace Jean Lurçat, par monsieur le Maire, Madame Nathalie Mourey, adjointe au Maire, chargée notamment du sport, Madame Chantal Pommereau, adjointe au Maire, chargée entre autre de l'éducation et Monsieur Arnaud TOURE, directeur sportif du JCJ. Ce fut l'occasion pour monsieur le Maire de féliciter le club de Juvisy pour son partenariat unique en France avec un club chinois et de souhaiter la bienvenue à leurs homologues Shangaïens avant de remettre la médaille de la ville aux dirigeants de la Shangaï Sport School. Son président

a remercié le JCJ et la ville de Juvisy pour l'accueil qui lui a été réservé ainsi qu'à ces élèves tout au long de leur séjour. Son discours enthousiaste, empreint de gratitude et ponctué de touches d'humour, faisait écho à celui prononcé par Robin REDA quelques minutes auparavant. Au nom de son académie, il a ensuite remis à monsieur le maire, de nombreux cadeaux représentatifs de la ville de Shangaï et de ses traditions. Chacun des protagonistes a ensuite échangé avec le sourire autour du verre de l'amitié, avant de se promettre de renouveler rapidement cet échange.



Vous retrouverez les bulletins d'inscription dans les cahiers de correspondance de vos enfants ou en ligne sur le site internet de la ville.

**Attention, les parents ou représentants légaux de chaque enfant participant doivent impérativement remettre les bulletins d'inscription, le certificat médical et le paiement avant le début du stage.**

## Tarifs des stages multisports 2015

Les tarifs sont fixés selon le quotient familial. Les familles inscrites au centre de loisirs, bénéficient d'une réduction de 35 %.

Quotient familial	Au stage	Inscrit au CLSH
QF 1A	11,50 €	7,50 €
QF 1B	13,50 €	9,00 €
QF 2	15,50 €	11,00 €
QF 3	18,50 €	12,00 €
QF 4	19,50 €	13,00 €
QF 5	22,50 €	15,00 €
QF 6	26,50 €	17,00 €
QF 7	30,00 €	20,00 €
QF 8	34,00 €	22,00 €
Extérieur	66,00 €	43,00 €

## EN SAVOIR PLUS :

Service des sports  
01.69.12.50.54  
[www.juvisy.fr](http://www.juvisy.fr)

## L'AMICALE DES LOCATAIRES PETIT-MERLET FÊTE SES 20 ANS

Créée le 15 janvier 1995, l'Amicale Petit-Merlet vient de souffler sa 20<sup>ème</sup> bougie. Depuis 2 décennies elle représente les locataires et défend leurs droits et intérêts devant le bailleur et les administrations. De réussites en réjouissances, bilan d'une action quotidienne, active et engagée.

Dirigée d'une main de fer par son historique présidente Marie-Hélène CHASSELOUP, l'Amicale Petit-Merlet rassemble une soixantaine d'adhérents. Elle œuvre pour garantir les meilleures conditions de vie et de confort aux habitants de la résidence Petit-Merlet. Elle les fait également participer à plusieurs manifestations, telles que des sorties, voyages ou grands repas conviviaux. Depuis sa création, l'Amicale peut se féliciter d'être à l'origine d'un grand nombre de réussites. Son premier combat mené à bien a été la rénovation des caves. En bois à l'époque, elles ont été bétonnées et équipées de portes en métal. Son action a permis la mise en place d'un contrat de robinetterie qui a permis la stabilisation des consommations d'eau au sein de la résidence. En bonne intelligence avec l'OPIEVOY, elle a obtenu à deux reprises la réhabilitation et la mise aux normes du groupe d'immeubles (système de VMC posé en

1992, réfection des toitures, extérieurs et intérieurs des logements, balcons, isolement thermique, pose de nouveaux radiateurs...). Sous son impulsion 60 places de parking ont été créées. Elle se bat pour en obtenir 30 supplémentaires. Au-delà du cadre de vie et de l'aspect technique de son action, l'association s'occupe également des personnes de la résidence qui rencontrent des soucis au quotidien. L'Amicale Petit-Merlet c'est aussi de nombreuses réjouissances, une grande cérémonie organisée pour les 50 ans de la résidence, plusieurs fêtes d'Halloween avec les enfants, beaucoup de repas en extérieur avec de nombreuses animations, notamment le grand repas de Noël. Chacune de ses sorties et voyages rassemblent plus de 50 personnes. Si les membres du bureau se félicitent de ce qu'ils ont réussi à entreprendre depuis 20 ans, ils ne comptent pas s'arrêter en si bon chemin et préparent déjà l'avenir.



Parmi les projets qui lui tiennent à cœur, l'Amicale s'attache à ce que les digicodes de la résidence soient changés et que les boîtes aux lettres soient équipées de chapeaux de protection.

### COMPOSITION DU BUREAU

Membres élus lors de l'Assemblée Générale du samedi 10 janvier 2015

- Marie-Hélène CHASSELOUP, Présidente
- François ARMELLINI, Vice-Président
- Patricia BEZIAT, Trésorière (entrante)
- Thierry COUMONT, Secrétaire
- Claude GRIGNON, Adjoint

### EN SAVOIR PLUS :

Présidente : Marie-Hélène CHASSELOUP  
Tél. : 06 21 30 66 46 ou 01 70 58 40 44  
Adresse : 10 rue Petit  
Mail : marie.chasseloup@yahoo.fr

## EN BREF



JUNIOR LANGUES JUVISY

### APPRENDRE L'ANGLAIS DÈS 4 ANS, C'EST POSSIBLE AVEC L'ASSOCIATION JUNIOR LANGUES DE JUVISY

Junior Langues Juvisy, association juvisienne, partenaire des « relais Mini Schools » travaille depuis plusieurs années à faire découvrir l'anglais en s'appuyant sur la pédagogie du jeu et la pratique de l'expression orale. Du chant, aux flash-cards, en passant par les bandes dessinées ou le Mini-Schools

Magazine, l'apprentissage de l'anglais se fait de façon ludique en permettant à chacun d'exercer sa compréhension, sa mémorisation et son expression orale. Pas de note, pas de contrôle et pas de devoirs, les enfants apprennent en s'amusant, dans des groupes de 8 à 12 participants dans une ambiance conviviale, chaleureuse et décontractée. Ils sont répartis dans des groupes en fonction de leur âge et de leur niveau, ce qui permet à chacun de trouver le bon rythme d'apprentissage.

Les collégiens peuvent poursuivre les cours à la mini school de Juvisy en s'inscrivant à l'« Atelier Théâtre Anglais », ils pourront ainsi développer l'expression écrite en rédigeant des sketches, des scénettes, qu'ils mettront en scène et joueront pour pouvoir consolider l'oral. L'anglais devient un vrai jeu d'enfant !

**En savoir plus : Madame Pascale BELMETTE, Présidente de l'association Junior Langues**  
Tel : 01 69 21 43 03 ou 06 61 13 87 57

# L'ASTREINTE HIVERNALE, UNE ÉQUIPE TECHNIQUE MUNICIPALE MOBILISABLE À TOUT INSTANT

Depuis novembre dernier et jusqu'au mois de mars, les équipes techniques municipales de Juvisy sont engagées dans la période d'astreinte hivernale.



En cas de chutes de neige ou des températures, une équipe technique municipale, mobilisable 24h/24h et 7 jours sur 7, se tient prête à intervenir sur le domaine public pour dégager ou saler, en priorité les voies principales, les accès aux lieux publics puis l'ensemble des autres voies ainsi que les principaux cheminements piétons.

## Le déclenchement de l'astreinte neige.

Ce dispositif se traduit par la mobilisation d'une équipe de 5 agents composée d'un agent « déclencheur » en charge de vérifier les températures et de faire des tournées nocturnes dans la ville afin d'alerter le responsable de l'astreinte neige, qui sera ensuite chargé d'enclencher ou pas l'astreinte. Lorsque la nécessité est avérée, l'agent déclencheur contacte les 4 agents du reste de l'équipe à savoir deux chauffeurs secondés par deux ripeurs.

**Du matériel adapté.** Pour cela, du matériel adapté est à leur disposition, à savoir : Un camion poids lourds muni d'une lame de déneigement et d'une saleuse (capacité de la saleuse : 1,5 tonne), un camion à benne léger muni également de lame de déneigement et d'une saleuse (capacité de saleuse de 600 kg) et un véhicule léger avec gyrophare de signalisation. Ils sont alors réquisitionnés pour permettre aux agents de commencer les opérations de déneigement et/ou de salage.

**L'intervention.** Trois tournées sont organisées afin de permettre de dégager le maximum de voies de circulation et d'assurer la sécurité des automobilistes mais également des piétons. L'intervention sur les voies de circulation s'effectue en donnant la priorité au réseau principal : lignes de bus, voies de desserte principale, accès

aux établissements scolaires, accès à l'hôpital mais aussi sur les ponts (Pont de la Belle Armée et Pont SNCF).

**Les obligations de chacun.** Lors d'épisodes de neige ou de verglas, il est rappelé aux automobilistes d'observer les consignes de sécurité, limiter les déplacements, équiper leur véhicule de pneus hiver, consulter les prévisions météorologiques, l'état des routes et les conditions de circulation ; laisser la priorité aux engins de déneigement et de salage ; augmenter les distances de sécurité et d'anticiper les freinages. Par ailleurs, les propriétaires ou locataires sont tenus légalement d'évacuer la neige devant leur domicile. En cas de verglas, les riverains devront prendre toutes les précautions pour éviter les chutes au droit de leur habitation (salage, sablage...).

## DÉJECTIONS CANINES, AYEZ LE GESTE CITOYEN

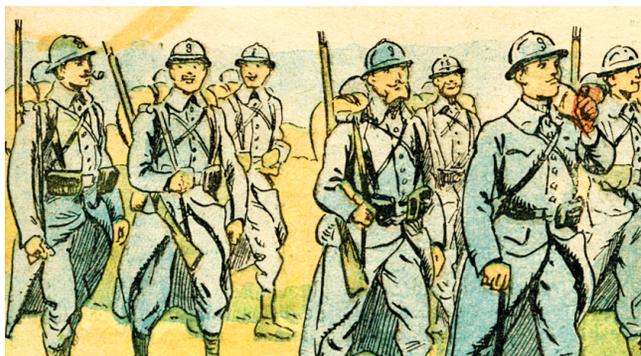
Un arrêté municipal permanent, du 14 février 2004, régit les animaux domestiques et institue une obligation de ramassage des déjections abandonnées sur la voie publique par leur propriétaire : « Article 1 : Il est fait obligation aux personnes accompagnées d'un chien de procéder immédiatement, par tout moyen approprié, au ramassage des déjections

que cet animal abandonne sur toute partie de la voie publique, y compris dans les caniveaux, ainsi que dans les squares, parcs, jardins et espaces verts publics. » A cette fin, nous invitons les promeneurs accompagnés de leur ami à 4 pattes à se munir de sachets plastiques, ou à récupérer ponctuellement une « Pince-à-crotte » à l'accueil de l'Hôtel de ville ou de l'Espace Marianne.



# 1915

**L'année 1914 a vu l'échec, sur le front ouest, des deux plans allemand et français. Depuis novembre, il n'est plus question de guerre de mouvement ; c'est la guerre des tranchées.**



Les combats de 1914 ont montré que la puissance de la défense de chaque camp est telle, notamment du fait de la mitrailleuse, que les attaques ne peuvent être vouées qu'à l'échec. L'effet de surprise, ainsi qu'une bonne préparation d'artillerie peut permettre de percer les premières lignes ennemies. Mais l'état de développement des communications ne permet pas ensuite de forcer les défenses des deuxième lignes : les assaillants se trouvent vite isolés de leurs arrières, du fait de la destruction des lignes de télécommunications, et ne peuvent indiquer à l'artillerie leur position et celle de l'ennemi. Réaliser la percée décisive, envers et contre tout, tel est, de part et d'autre du front ouest, le programme pour 1915.

L'année 1915 sera marquée par des résultats non négligeables du Reich allemand. Tandis qu'au sud du front, les Austro-Hongrois peinent à s'imposer face aux Russes, les Allemands attaquent avec succès au Nord, en Pologne, remportant plusieurs victoires dont la plus éclatante est celle de Gorlice-Tarnow en mai 1915, qui confirme celle de Tannenberg remportée dès septembre 1914. Dans les mois qui suivent, l'Italie, qui est entrée le 23 mai en guerre contre l'Autriche-Hongrie, ne parvient pas à mettre en difficulté cette dernière. Enfin, la Serbie, au terme d'une opé-

ration menée par le général allemand August von Mackensen est écrasée en septembre sans que les Alliés ne puissent faire mieux qu'aider à l'évacuation du Roi Pierre Ier et d'une partie de son armée. A l'est, donc, si l'Allemagne n'est pas en 1915, pleinement victorieuse, elle a pour un temps écarté le danger. A l'ouest, elle aura résisté aux offensives menées par les Alliés à l'initiative de Joffre, commandant en chef de l'armée française.

Pour autant, l'Allemagne est loin d'avoir gagné. Excellente sur le plan militaire, que ce soit au niveau stratégique, tactique ou logistique, l'Allemagne ne fait pas le poids au plan économique et démographique. Sur le long terme, son appareil de production rivalisera avec de plus en plus de difficultés avec ceux de l'Angleterre et de la France.

Les deux puissances disposent d'immenses ressources en approvisionnement et en hommes. L'Angleterre conserve une maîtrise incontestée des mers et donc du commerce avec les pays neutres, notamment ceux situés sur le continent américain. C'est pourquoi, le Reich a besoin d'une victoire rapide et cette victoire, tous les états-majors en sont convaincus, ne peut se produire que sur le front ouest. Or, de ce point de vue, le Kaiser est en droit de nourrir

quelque espoir. Les Alliés ont en effet, sur ce front, échoué dans toutes leurs initiatives et commis de façon répétée les mêmes erreurs. Auréolé de la victoire de la Marne, Joffre domine le commandement allié, laissant encore dans l'ombre des généraux plus pragmatiques ou doués d'un sens stratégique plus prononcé par Pétain ou, surtout, Foch. De ce bilan catastrophique, les décideurs alliés tireront la même conclusion que celle qu'ils avaient tirées de celui de 1914 : ils ne changeront rien à leurs doctrines et s'emploieront à ce que 1916 soit pire que 1915. Avec des moyens de plus en plus redoutables : artillerie toujours plus performante, armes chimiques, mines etc.

**Retrouvez la suite du récit de la Première Guerre Mondiale dans les prochains numéros de Juvisy Ma Ville**

Dans le cadre des festivités liées à la commémoration du Centenaire de la Grande Guerre, la Municipalité lance un appel à témoignage à tous les Juvisiens qui auraient des souvenirs, des objets, des photos etc. à partager

N'hésitez pas à contacter la municipalité par téléphone au 01.69.12.50.47 ou par courriel à [web@mairie-juvisy.fr](mailto:web@mairie-juvisy.fr)

# LES RENDEZ-VOUS DE JANVIER, FÉVRIER ET MARS À JUVISY

## ANIMATIONS LOCALES

JEUDI 29 JANVIER À 14H

### THÉ DANSANT

Willy Adlington de l'ACJ vous accueillent pour son thé dansant mensuel. Avec la participation du musicien Franck Despalin.  
**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

## RENCONTRE-DÉBAT

VENDREDI 30 JANVIER 2015 À 20H30

### ÊTRE LÀ AVEC AMNESTY INTERNATIONAL

Comment faire entendre la voix de ceux qui se battent pour leurs droits ? C'est le pari lancé par le scénariste Christophe Dabitch avec son roman graphique *Etre là avec Amnesty international*.  
**Infos pratiques :** Ouverture des portes et dédicace à partir de 20h. Rencontre-débat dès 20h30. Entrée libre  
Médiathèque Raymond Queneau  
Place Jean Durix  
**En savoir plus :** Tél. : 01 69 57 82 00

## BASKET

SAMEDI 31 JANVIER À 20H

### ALERTE JUVISY BASKET VS. MALAKOFF-SPORT

L'Alerte Juvisy Basket reçoit Malakoff dans le cadre du championnat de national 3 de basketball.  
**Infos pratiques :** Gymnase  
Jules Ladoumègue - 21 rue Jules Ferry  
**En savoir plus :** Tél. : 01 69 21 40 89

## DANSE / SPECTACLE PARTICIPATIF

SAMEDI 31 JANVIER À 20H30

### LE SACRE DU PRINTEMPS

Roger Bernat – Compagnie FFF  
Attention, ici pas de grand orchestre, pas de formation, pas de chef d'orchestre, ni

de danseurs... le metteur en scène Roger Bernat a revisité l'œuvre d'Igor Stravinsky et convie le spectateur à exaucer un vœu secret : interpréter la chorégraphie, inspirée de celle de Pina Bausch, le temps d'un spectacle !

Muni d'un casque audio, les spectateurs se transforment ainsi en danseurs, reproduisant les gestes qui leur sont surrérés à l'oreille. Une expérience à vivre...

**Infos pratiques :** Tarifs : 10€ / 6€ / 3€  
A partir de 14 ans - Espace Jean-Lurçat  
Place du Maréchal Leclerc

**En savoir plus :** rogerbernat.info  
**Réservations :** Tél. : 01 69 57 87 87  
culture@portesessonne.fr et points de ventes habituels (frais de loc. en sus).

## FOOTBALL FÉMININ

DIMANCHE 1<sup>ER</sup> FÉVRIER À 15H

### FCF JUVISY ESSONNE VS. RODEZ AVEYRON – SPORT

Le FCFJ reçoit Rodez dans le cadre de la 17<sup>ème</sup> journée du championnat de France de football féminin de 1<sup>ère</sup> division. Notre présence est leur force !

**Infos pratiques :** Stade Robert Bobin  
Rue de Paris - 91070 Bondoufle

## EXPOSITION « DESSINS »

DU LUNDI 2 AU SAMEDI 28 FÉVRIER

### MOHAMED MOUDJOU EXPOSE SES CRÉATIONS

**Infos pratiques :** Espace les Travées  
9, rue du docteur Vinot  
**En savoir plus :** Tél.: 01 69 05 37 52

## CAFÉ POUSSETTE

MARDI 3 FÉVRIER DE 14H À 16H

### RENCONTRES, DÉTENTE, ESPACE ENFANT

Ouvert à tous les parents, grands-pa-

rents... et vos enfants de 0 à 3 ans.

**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

**En savoir plus :** Tél. : 01 69 05 37 52

**Facebook :** Asso ACJ

## CONCERT

VENDREDI 6 FÉVRIER À 19H30

### JAM SESSION

Comme chaque premier vendredi du mois, l'ACJ-MJC de Juvisy-sur-orge organise sa traditionnelle Jam Session.

**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

**En savoir plus :** Tél. : 01 69 05 37 52

## SPECTACLE - ELECTRO

SAMEDI 7 FÉVRIER À 20H30

### LE CABARET CONTEMPORAIN

feat Gilbert Cohen et Benoit Legrain (Versatile Records). Le Cabaret Contemporain s'est fait une spécialité de relire de grandes œuvres des compositeurs contemporains comme Terry Riley, initiateur de la musique répétitive. Pour l'occasion, ce groupe de cinq musiciens hors normes s'associe à Gilbert Cohen et Benoit Legrain, du label Versatile Records.

**Infos pratiques :** Tarifs : 10€ / 6€ / 3€  
Espace Jean-Lurçat

Place du Maréchal Leclerc

**En savoir plus :**

[cabaret-contemporain.com](http://cabaret-contemporain.com)

**Réservation :** Tél. : 01 69 57 87 87

## CINÉMA

DIMANCHE 8 FÉVRIER / 14H30 À 18H

### IL PARAÎT QU'EUX...

Le Festival de Cinéma Citoyen contre les préjugés 3<sup>ème</sup> édition. Et voilà l'équipe de YA FOUËL et l'ensemble de ses par-

tenaires, repartis pour une troisième Édition du Festival de court métrage IL PARAIT QU'EUX !

Avec une sélection de 8 films courts bien pointus sur la thématique issus du meilleur de la production française et accessible à tous : Drôles, émouvants ou encore totalement absurdes, chacune de ces œuvres questionnent notre société et les regards que nous portons les uns sur les autres.

**Infos pratiques :** Prix d'entrée : 2 Euros  
Espace Jean-Lurçat  
Place du Maréchal Leclerc  
**En savoir plus :** Association YA FOUËI :  
Tel : 06 22 89 06 47/ Email : ya.fouei@gmail.com

## CAFÉ POUSETTE

MARDI 10 FÉVRIER DE 14H À 16H

### RENCONTRES, DÉTENTE, ESPACE ENFANT.

Ouvert à tous les parents, grands-parents... et vos enfants de 0 à 3 ans.

**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot  
**En savoir plus :** Tél. : 01 69 05 37 52  
Facebook : Asso ACJ

## MUSIQUE

VENDREDI 13 FÉVRIER À 20H

### JAM SESSION

Comme chaque premier vendredi du mois, l'Association Culture et Jeunesse organise une Jam Session, de 20h à 23h aux Travées. En ouverture de soirée, l'ACJ accueille PÉRL. Puis, place à la Jam et au bonheur des échanges musicaux !

**Infos pratiques :** Entrée gratuite  
Espace les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

**En savoir [+] :** Tél.: 01 69 05 37 52

## MUSIQUE

SAMEDI 14 FÉVRIER À 19H

### UN TREMPLIN POUR UNE PREMIÈRE PARTIE, 3ÈME ÉDITION

1<sup>er</sup> Concert de sélection

Assistez au premier concert de sélection

du Tremplin proposé par la Ville de Juvisy en collaboration avec la Communauté d'agglomération, l'Association Culture et Jeunesse, Yamaha Music et le magasin Music&sons.

**Infos pratiques :** Espace les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

**En savoir plus :** Tél.: 01 69 05 37 52

## CAFÉ POUSETTE

MARDI 17 FÉVRIER DE 14H À 16H

### RENCONTRES, DÉTENTE, ESPACE ENFANT

Ouvert à tous les parents, grands-parents... et vos enfants de 0 à 3 ans.

**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

**En savoir plus :** Tél. : 01 69 05 37 52

Facebook : Asso ACJ

## ANIMATION LOCALE

JEUDI 19 FÉVRIER À 14H

### THÉ DANSANT

Willy Adlington et l'ACJ vous accueillent pour leur Thé dansant mensuel. Le thé dansant du 19 février se déroulera à l'Espace Jean Lurçat avec la participation du musicien Diego.

**Infos pratiques :** Espace Jean Lurçat  
Place du Maréchal Leclerc

## BASKET

SAMEDI 21 FÉVRIER À 20H

### ALERTE JUVISY BASKET VS. VINEUIL – SPORT

L'Alerte Juvisy Basket reçoit Vineuil dans le cadre du championnat de national 3.

**Infos pratiques :** Gymnase Jules Ladoumègue - 21 rue Jules Ferry

**En savoir plus :** Tél. : 01 69 21 40 89

## CAFÉ POUSETTE

MARDI 24 FÉVRIER DE 14H À 16H

### RENCONTRES, DÉTENTE, ESPACE ENFANT

**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

**En savoir plus :** Tél. : 01 69 05 37 52

Facebook : Asso ACJ

## ANIMATION LOCALE

SAMEDI 28 FÉVRIER À 19H

### POÉSIES ET TEXTES PARTAGÉS

Rendez-vous proposé par l'ACJ qui propose de partager des poèmes et des textes qui nous touchent. Un moment d'échange sur nos impressions, nos ressentis ...

**Infos pratiques :** Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot

## PROGRAMME CINÉMA

Salle Agnès Varda  
37 Grande rue  
Juvisy

En savoir plus :  
01 69 57 81 23

www.centreculturelporte-  
sessonne.fr

Semaine du 28 janvier au 3 février	mer 28	jeu 29	ven 30	sam 31	dim 1 <sup>er</sup>	lun 2	mar 3
ASTERIX LE DOMAINE DES DIEUX - 2D			19h30	16h45	14h30		
LA RANÇON DE LA GLOIRE	18h45			21h	16h	14h	
COLD IN JULY				14h30 VF	18h30 VO		21h VO
A MOST VIOLENT YEAR VO	21h			18h		21h	
INVINCIBLE - VF	21h				10h30		
LES SOUVENIRS			21h			14h	21h
CAPTIVES - VO	18h30					21h	

Semaine du 4 au 10 février	mer 4	jeu 5	ven 6	sam 7	dim 8	lun 9	mar 10
PADDINGTON - VF	14h30			14h	14h30		
INVINCIBLE - VO			21h	16h	18h30		
LES SOUVENIRS	16h30-21h		19h	21h	16h30	21h	14h
CAPTIVES - VO	18h30			18h30		18h30	
QUAND SISYPHE SE RÉVOLTE							20h30 Ciné-débat

CAFÉ POUSSETTE

MARDI 3 MARS DE 14H À 16H

**RENCONTRES, DÉTENTE,  
ESPACE ENFANT**

Ouvert à tous les parents, grands-parents... et vos enfants de 0 à 3 ans.

*Infos pratiques : Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot*

**En savoir plus : Tél. : 01 69 05 37 52**

**Facebook : Asso ACJ**

CONCERT

VENDREDI 6 MARS À 19H30

**JAM SESSION**

Comme chaque premier vendredi du mois, l'ACJ-MJC de Juvisy-sur-Orge organise sa traditionnelle Jam Session.

*Infos pratiques : Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot*

**En savoir plus : Tél. : 01 69 05 37 52**

CAFÉ POUSSETTE

MARDI 10 MARS DE 14H À 16H

**RENCONTRES, DÉTENTE,  
ESPACE ENFANT**

*Infos pratiques : Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot*

**En savoir plus : Tél. : 01 69 05 37 52**

**Facebook : Asso ACJ**

MUSIQUE

SAMEDI 14 MARS À 19H

**UN TREMPLIN POUR  
UNE PREMIÈRE PARTIE,  
3<sup>ÈME</sup> ÉDITION**

Assistez au second concert de sélection du Tremplin proposé par la Ville de Juvisy en collaboration avec la Communauté d'agglomération, l'Association Culture et Jeunesse, Yamaha Music et le magasin Music&sons.

*Infos pratiques : Espace Les Travées  
9 rue du Docteur Vinot*

**En savoir plus : Tél. : 01 69 05 37 52**

BASKET

SAMEDI 14 MARS 2015 À 20H

**ALERTE JUVISY BASKET  
VS. LE MANS**

L'Alerte Juvisy Basket reçoit Le Mans dans le cadre du championnat de national 3 de basketball.

*Infos pratiques : Gymnase*

*Jules Ladoumègue - 21 rue Jules Ferry*

**En savoir plus : Tél. : 01 69 21 40 89**

FOOTBALL FÉMININ

DIMANCHE 15 MARS À 15H

**FCF JUVISY VS.  
EN AVANT GUINGAMP**

Le FCFJ reçoit Guingamp dans le cadre de la 19<sup>ème</sup> journée du championnat de France de football féminin de 1<sup>ère</sup> division.

*Infos pratiques : Stade Robert Bobin  
Rue de Paris - 91070 Bondoufle*

## CARNET DE L'ÉTAT CIVIL

### BIENVENUE À

Soufiane SERRAJI  
né le 4 novembre 2014

Ismail TOUBALI  
né le 16 novembre 2014

Olivia VEILLÉ  
née le 16 novembre 2014

Maïa SPARICE  
née le 19 novembre 2014

Hugo HORTA PERRAULT  
né le 21 novembre 2014

Clément LAUBERT  
né le 1er décembre 2014

Emilie CHENDER OUAREM  
née le 5 décembre 2014

Alice VDOVICENCO  
née le 6 décembre 2014

Ernest LOPEZ  
né le 9 décembre 2014

**La municipalité présente  
ses félicitations aux  
heureux parents.**

### FÉLICITATION À

Le 29 novembre 2014 :  
NDONGALA SOBA Nono  
et MVIBUDULU GOMBO  
Mimi

Le 29 novembre 2014 :  
PERTU Alexandru  
et GAINA Violina

Le 6 décembre 2014 :  
MARTIAL Mathurin et  
OCTAVIA Jessica

Le 13 décembre 2014 :

DUMESNIL Maxime et  
DEMEURE Virginie

Le 20 décembre 2014 :

SISSOKO Moussa et  
Nanaïcha OUATTARA

**La municipalité présente  
ses vœux de bonheur  
aux jeunes mariés.**

### DÉCÈS

Yvonne PICOLLO  
épouse GODEST,  
le 19 novembre 2014

Jeannine CONTINSOUZAS  
née MONGELLAZ,  
le 20 novembre 2014

Michel CORNEAU,  
le 27 novembre 2014

Jeanne ARDIL  
épouse CUEVAS,  
le 30 novembre 2014

Andrée MALADRI née  
ROUX, le 1<sup>er</sup> décembre 2014

Raymonde MEISSONNIER,  
le 1er décembre 2014

Pierre LYNDE,  
le 3 décembre 2014

Josselyne BENICHOU  
née TREMINO,  
le 6 décembre 2014

Germaine VRAIN,  
le 9 décembre 2014

**Robin REDA, Maire de  
Juvisy, et le conseil  
municipal adressent  
toutes leurs condoléances  
aux familles éprouvées.**

## OPPOSITION

**CHER-ES JUVISIEN-NES,**

En ces temps sombres où la division, la méfiance, le chacun pour soi semblent prendre le pas sur le bonheur de vivre-ensemble et de partager, que pouvons-nous nous souhaiter ?

- des vœux pour le monde tout d'abord : que les intérêts géopolitiques et économiques cessent de compter avant les intérêts de l'humanité. Que la France cesse de se fourvoyer dans les aventures guerrières qui créent de la haine et du ressentiment. Que la France sorte de l'OTAN, et cesse ainsi d'être le caniche des Etats-Unis.

- des vœux pour le modèle français : la loi Macron nous ramène au 19ème siècle. Le Ministre qui a empoché 2,4 millions d'euros chez Rothschild en à peine 18 mois, veut nous faire travailler le dimanche et permettre aux patrons de se débarrasser des salariés sans contraintes. Le serviteur des actionnaires du CAC40 veut finir de vider les poches des salariés, des artisans et des PME ! Macron brade notre patrimoine d'État, nos aéroports vont finir entre les mains de financiers, le train sera réservé aux plus riches... Que cela cesse ! Ca suffit l'application bête et méchante des directives de la Commission Européenne. Que la France retrouve sa souveraineté et que Hollande cesse de se coucher face à Merkel, Gattaz ou Bruxelles !

- des vœux pour Juvisy : que notre ville garde son esprit «village ». C'est ce que nous souhaitons. Nous ne voulons ni du Grand Paris, ni du Grand Orly, ni d'aucun autre schéma de fusion. Nous ne voulons pas nous fondre dans une autre agglomération, où nous n'aurions ni pouvoir, ni contrôle citoyen. Alors que les dotations de l'État diminuent, qu'allons-nous faire dans un grand ensemble où ce sera la concurrence entre les projets et où la misère financière sera mutualisée ?

Cher-es Juvisien-nes, face à la catastrophe qui s'avance, c'est le moment de résister, de vous engager et de prendre parti. Pour cela nous sommes disponibles et à votre disposition.

Belle année. Qu'elle soit douce.

**Mounia Benaili et Alain berthault**  
**groupe Front de Gauche**  
**[www.lepetitjuvisien.fr](http://www.lepetitjuvisien.fr)**

Difficile d'écrire des vœux le jour où à quelques kilomètres de notre ville, dix membres d'un journal et deux policiers chargés de leur protection viennent d'être lâchement assassinés... Leur seul tort, avoir voulu défendre, par leur plume ou leur uniforme, les valeurs fondamentales de notre République que sont la Liberté d'expression et la laïcité. Aussi cette tribune leur est dédiée, à eux et à leurs familles. Nous formulons le vœu qu'en 2015, dans notre ville comme ailleurs, les valeurs qu'ils défendaient soient désormais portées par tous, élus et citoyens. Au niveau local cela passe évidemment par l'éducation à la citoyenneté dans nos écoles, hélas délaissée depuis la rentrée, mais aussi par un soutien aux associations (ACJ, MEDIANE...) qui sur le terrain aident nos jeunes à trouver leur voie, évitant ainsi que les plus fragiles d'entre eux ne deviennent les proies faciles de groupuscules fanatiques. Cette priorité à l'éducation face à l'ignorance et la bêtise, nous espérons aussi qu'en 2015, elle soit reconduite au travers de notre jumelage avec la ville de Tillabéri. Depuis 20 ans déjà Juvisy aide cette commune du Niger en construisant des écoles et en luttant contre la pauvreté, c'est le meilleur rempart contre l'intégrisme. N'oublions pas non plus que là-bas aussi des Français sont morts assassinés et que des policiers locaux sont tombés pour les défendre. Faisons aussi le vœu que Juvisy reste la ville tolérante qu'elle a toujours été. Refusons ensemble de céder à la peur de l'autre, au repli sur soi et à l'amalgame, ce serait autant de victoires pour ceux qui, au nom de l'intolérance, ont commis cette atrocité. Au contraire développons le vivre-ensemble en favorisant le tissu associatif plutôt qu'en l'asséchant financièrement, en refusant de diminuer les espaces municipaux dédiés aux activités et aux rencontres. Enfin souhaitons qu'en 2015, aucun juvisien n'ait le sentiment d'être mis à l'écart en raison de son origine, ou d'être jugé pour des actes commis par d'autres, fussent-ils de la même couleur de peau. Ce serait donner raison à ceux qui, en commettant cet acte, espèrent nous faire oublier qu'en République il n'y a pas de communautés prédéterminées mais seulement des individus Libres et Egaux. L'année 2015 a commencé dans l'horreur et le sang, le sang d'hommes et de femmes profondément attachés à la liberté, à la justice et à la tolérance. Faisons en sorte, tous ensemble, qu'au 31 décembre prochain, ces valeurs soient renforcées dans notre Pays. Réaffirmons ensemble que la République ne reculera jamais face à l'obscurantisme et la barbarie !

**Le groupe « Opposition de Gauche et Ecologiste ».**

PS : Comme vous nous avons été surpris de découvrir que notre précédente tribune, consacrée à la démocratie locale, n'avait pas été publiée dans le Juvisy Infos de décembre. Elle se serait ainsi perdue lors de son transfert via Internet sans que quiconque ne s'en rende compte... Afin d'éviter que cela ne se reproduise trop souvent, nous délivrerons donc nos prochains textes en main propre...  
Pour nous contacter : [contact@opposition-juvisy.fr](mailto:contact@opposition-juvisy.fr)

## MAJORITÉ

### UNITÉ ET SURSAUT

Le Maire et les conseillers de la majorité municipale partagent l'effroi de nos concitoyens et s'associent au mouvement de communion nationale, après la pire attaque terroriste de l'histoire de notre pays. Bien au-delà de la charge insupportable contre la liberté d'expression, cette attaque est une atteinte profonde aux valeurs qui fondent notre République. Le Maire enjoint ses concitoyens à ne pas céder à la peur et à ne pas répondre par la haine à la haine. Quand les valeurs de la fraternité et de la laïcité sont attaquées, la seule attitude est d'agir sans faiblir contre ceux qui prendraient pour mission de rompre l'équilibre du pacte républicain. Le Maire et le conseil municipal seront toujours résolus à agir pour la défense du vivre ensemble et de l'unité nationale. Après le premier moment de la sidération, doit venir le temps de l'introspection politique. Cet attentat, le plus grave des cinquante dernières années, constitue notre 11 septembre national. En conscience, le pays se réveille aujourd'hui comme un malade grogi, trop longtemps sous sédatif, qui a refusé de voir la réalité en face. Les baisses de dotations en moyens humains et en moyens matériels mis en œuvre pour assurer la protection des personnes et des biens est à réinterroger. Les fonctionnaires de police ont payé un lourd tribut à cette barbarie aveugle. Face à la menace, le gouvernement doit annoncer des mesures concrètes et des actions visant à protéger, ceux qui dans les villes, les villages sont chargés d'assurer la protection des populations. Il faut désormais dénoncer ceux qui ont refusé ceux qui ont refusé de voir monter le danger du fanatisme radical et l'intégrisme religieux. Le Maire a placé cette année 2015, déjà entachée du sang de nos concitoyens, comme l'année de l'harmonie, de la concorde ; en un mot de la fraternité républicaine. Chacun d'entre nous doit se réapproprié ce mot, central dans notre devise républicaine, et l'interroger pour trouver les ressorts d'une nouvelle histoire commune à construire ensemble, pour choisir ce qui fait lien, ce qui inclut, ce qui fait société, et non pas le repli sur soi, ni la tentation du communautarisme. Cet acte odieux doit être pour la classe politique, les médias et l'ensemble de la communauté nationale l'occasion d'un sursaut, d'une prise de conscience. La classe politique, les médias et le corps national ne peuvent pas dire et faire comme avant ; ils ne peuvent plus dire « nous ne savions pas ». Ils ne peuvent pas retourner vaquer à leurs occupations et ne pas apporter de réponses fortes pour reconstruire le ciment de notre destin collectif.

Parmi toutes les prophéties, parmi toutes les prédictions, parmi toutes les vérités relatives qui circulent, une seule vérité doit demeurer : la République. La République et ses libertés, la République et ses valeurs, la République et ses devoirs.

**La majorité municipale.**

**En vertu de la loi sur la démocratie votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes.**

**Les textes de cette tribune n'engagent pas la municipalité.**

#### **LE MAIRE ET SES ADJOINTS :**

**Robin REDA**, Maire de Juvisy-sur-Orge,  
Président de la Communauté d'agglomération  
les Portes de l'Essonne.

**Isabelle GUINOT-MICHELET**, élue communautaire  
Première adjointe au Maire Chargée des relations  
avec les habitants, des affaires sociales et  
intergénérationnelles

**Michel PERRIMOND**, élu communautaire  
Deuxième adjoint au Maire Chargé de l'administration  
générale et des ressources humaines

**Francis SAINT-PIERRE**, élu communautaire  
Troisième adjoint au Maire Chargé des finances  
et de la stratégie financière

**Chantal POMMEREAU**, élue communautaire  
Quatrième adjointe au Maire Chargée de l'éducation,  
du scolaire, de l'emploi et de l'insertion

**Virginie FALGUIERES**, Cinquième adjointe au Maire.  
Chargée des travaux, de la voirie, de l'assainissement  
et de l'accessibilité

**Bénédicte HURIEZ**, Sixième adjointe au Maire  
Chargée de l'urbanisme résidentiel et commercial, de  
l'environnement et de la qualité de vie

**Jacques GODRON**, Septième adjoint au Maire  
Chargé de l'aménagement, des infrastructures et du  
développement économique

**Nathalie MOUREY**, élue communautaire  
Huitième adjointe au Maire Chargée du sport, de la  
jeunesse et de la vie associative et festive

**Amadine COSTA**, Neuvième adjointe au Maire  
Chargée de la famille et de la Petite enfance

**Josette ERFAN**, Déléguée aux relations  
internationales et à la coopération

**Quentin DEZETTER**, Délégué au développement  
numérique

**Christine BOURG**, Déléguée aux retraités

**Jean-Louis RIONDET**, Délégué à la démocratie locale  
et à l'initiative locale

## PERMANENCES DU MAIRE

Les mercredis après-midi sans rendez-vous de 16h à 18h à l'Hôtel de ville et les samedis de 10h à 12h sur rendez-vous, à l'Espace Marianne.  
Pour prendre rendez-vous, adressez-vous au Cabinet du Maire : 01 69 12 50 31



## PERMANENCES DES ÉLUS

**Madame Isabelle GUINOT-MICHELET**, Première Adjointe au Maire chargée des relations avec les habitants, des affaires sociales et intergénérationnelles vous reçoit :

Tous les lundis et jeudis après-midi sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville, de 14h à 17h.

### Permanence logement :

Tous les 2<sup>èmes</sup> et 4<sup>èmes</sup> mercredis du mois de 9h à 12h sur rendez-vous, à l'Espace Marianne.

Pour rendez-vous, adressez-vous au Cabinet du Maire : 01 69 12 50 31

**Les autres adjoints au Maire et tous les conseillers municipaux peuvent vous recevoir, pour prendre rendez-vous, adressez-vous à l'Espace Marianne : 01.69.12.50.00**

### ADRESSES UTILES

#### HÔTEL DE VILLE

6 rue Piver  
01 69 12 50 49  
Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

#### ESPACE MARIANNE

accueil et démarches administratives  
25 Grande rue  
Place Anatole France  
01 69 12 50 00  
Site : www.juvisy.fr

email : [mairie@juvisy.fr](mailto:mairie@juvisy.fr)  
Lundi, mercredi et vendredi : 9h- 12h / 13h30-17h  
Mardi : 9h-12h/13h30-19h  
Jeudi : fermé le matin / 13h30-17h  
Samedi : 9h-12h /fermé l'après-midi

#### POLICE CITOYENNE

Hôtel de ville  
6 rue Piver  
01 69 56 52 41

police-municipale@mairie-juvisy.fr  
Du Lundi au vendredi : 8h-19h  
Samedi : 8h-15h

#### L'ESPACE TECHNIQUE MUNICIPAL UNIQUE

4 rue de la Fronde  
01 69 12 32 70  
Du lundi au vendredi : de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

#### LA MAISON DES SOLIDARITÉS

Espace Pyramide  
5 Boulevard François Mitterrand  
91260 Athis-Mons  
01 69 54 23 30  
Lundi, mardi, mercredi : 9h-12h30 / 13h30-17h30  
Jeudi : fermé le matin / 13h30-17h30  
Vendredi : 9h-12h30 / 13h30-17h  
Fermé

## Varilux S 4D :



Varilux S 4D est le verre personnalisé le plus perfectionné de la gamme Varilux. Il se base sur les deux nouvelles technologies Nanoptix et Synchroneyes. Il profite en plus d'une troisième technologie révolutionnaire: la 4D Technology.

## Crizal® Previncia :

la dernière innovation Essilor, filtre sélectivement la lumière bleue, afin de préserver votre bien-être tout en vous protégeant des rayons nocifs de la lumière.



PRÉVIENT LE VIEILLISSEMENT PRÉCOCE DE VOS YEUX  
EN VOUS PROTÉGEANT DES RAYONS NOCIFS DE LA LUMIÈRE :  
VOTRE EXPOSITION À LA LUMIÈRE BLEU-VIOLET EST ATTÉNUÉE...

Vous prévenez le vieillissement prématuré de vos yeux en réduisant de manière sélective l'exposition aux rayons nocifs de la lumière (lumière bleu-violet et UV).



.. ET VOS YEUX BÉNÉFICIENT DU MEILLEUR NIVEAU  
DE PROTECTION UV DISPONIBLE SUR VERRES TRANSPARENTS

Avec vos verres, vous êtes 25 fois mieux protégé.

PRÉSERVE VOTRE BIEN-ÊTRE EN LAISSANT PASSER LA LUMIÈRE ESSENTIELLE

Avec vos verres, vous êtes 25 fois mieux protégé.

ASSURE UNE TRANSPARENCE PARFAITE  
POUR UNE VISION OPTIMALE GRÂCE  
À UNE PROTECTION CONTRE:



**Christian GARDEN** et son équipe  
vous accueillent et vous conseillent  
du mardi au samedi, alors n'hésitez pas...  
Venez les yeux fermés !



LES + OPTIQUE GARDEN

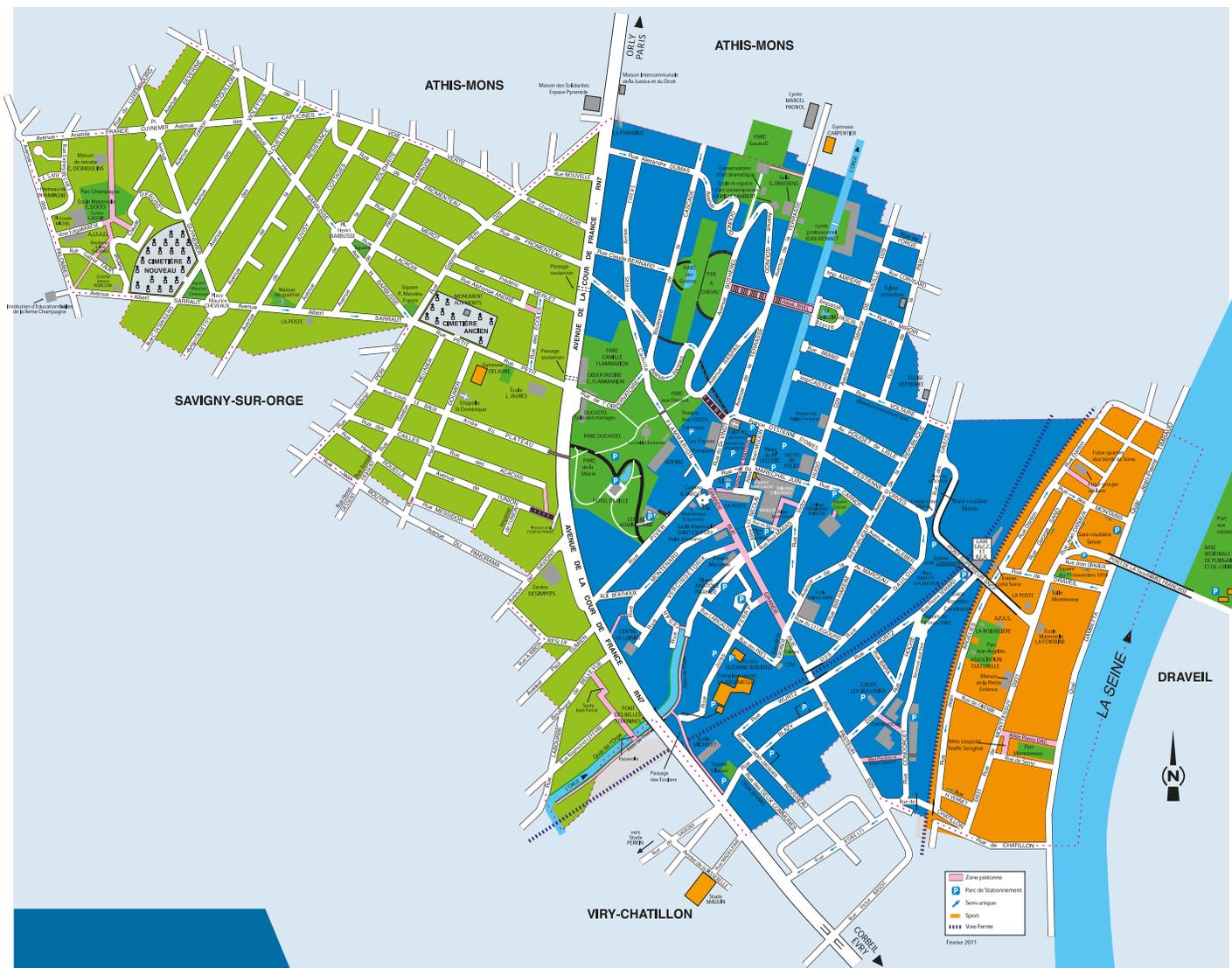


Garantie adaptation  
Paiement en 3x sans frais  
Agréé toutes mutuelles et 1/3 payant

**VARILUX**  
un verre Essilor



avec **OPTIQUE GARDEN 17, grande rue (piétonne) 01 69 21 76 84**



# LANCEMENT DES COMITÉS DE QUARTIER

LUNDI 2 FÉVRIER

**Comité de quartier  
du Plateau**

■ ZONE VERTE

Rendez-vous à 19h30  
au Centre Frédéric Rossif,  
place Louise Michel

MERCREDI 4 FÉVRIER

**Comité de quartier  
du Centre**

□ ZONE BLEUE

Rendez-vous à 19h30  
aux Travées,  
rue du Docteur Vinot

VENDREDI 6 FÉVRIER

**Comité du quartier  
Seine**

■ ZONE ORANGE

Rendez-vous à 19h30  
à l'école Tomi Ungerer,  
4 allée Jean Fourest

PLUS DE  
renseignements sur :

[www.juvisy.fr](http://www.juvisy.fr)